معلومات لمتلقي لقاح فايروس الورم الحليمي البشري

(Human Papillomvirus, HPV)

بالتزامن مع فحص عنق الرحم

#utrota livmoderhals cancer

التطعيم ضد السرطان والأمراض المرتبطة بفيروس الورم الحليمي البشري

معلومات عن لقاح GARDASIL 9

GARDASIL 9 من شركة MSD هو لقاح ضد تسعة انواع من فايروس الورم الحليمي البشري:6، 11، 16، 18، 31، 33، 45، 52 و 58.

هذه الكراسة توف المعلومات التالية :

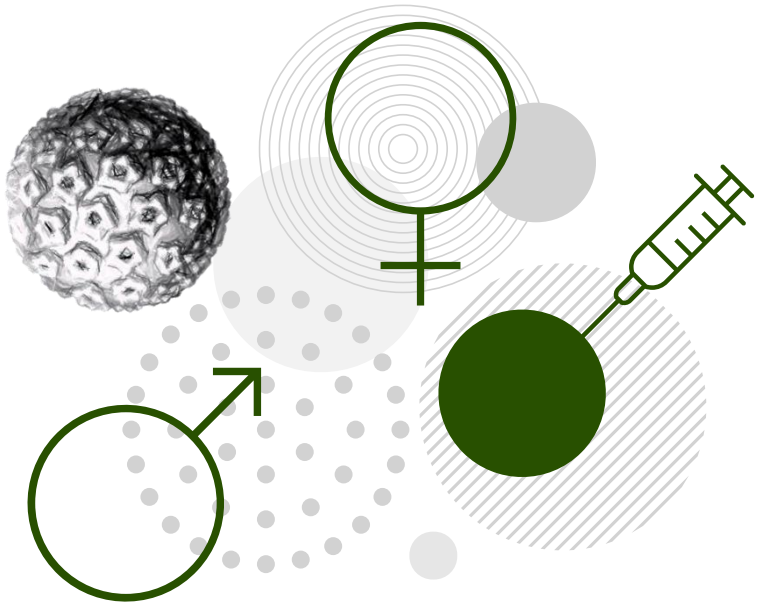
- ماهو Gardasil 9 ولأي غرض يستعمل.
- كافة المعلومات الواجب معرفتها قبل تلقي اللقاح.
- كيفية إعطاء اللقاح.
- الأعراض الجانبية المتوقعة.
- بعض الاسئلة الواردة وإجاباتها.
- أنواع الامراض السرطانية المتعلقة بالفايروس.
- الحماية المكتسبة من لقاح Gardasil 9.

عند الشعور بأي أعراض جانبية بالتزامن مع التطعيم حتى تلك غير المذكورة هنا يجب التواصل مع كوادر الرعاية الصحية (الطبيب أو الممرضة أو القابلة أو الصيديلي).
يمكن الأبلاغ عن الأعراض الجانبية بشكل مباشر لدائرة المنتجات الطبية من خلال صفحة الدائرة الرسمية : lakemedelsverket.se

إن الأبلاغ عن اي أعراض جانبية يمكنك المساهمة بزيادة المعلومات عن سلامة اللقاح.

ماهو GARDASIL 9 ولأي الاغراض يستعمل

Gardasil 9 هو لقاح لتطعيم الأطفال والشباب من عمر تسعة سنوات وحتى فئة البالغين ايضا. اللقاح يؤمن حماية ضد الأمراض الناتجة عن الأصابة بفايروس الورم الحليمي البشري (HPV) من نوع 6، 11، 16، 18، 31، 33، 45، 52 ، 58. هذة الأمراض تشمل تغيرات خلوية تعتبر المرحلة الأولى لنموالأورام السرطانية في الأعضاء التناسلية الأنثوية (عنق الرحم و الأجزاء الخارجية من الأعضاء التناسلية والمهبل) وفتحة الشرج والثآليل التناسلية (الورم الحميد kondylom) عند الذكور والإناث. منطقة ستوكهولم (Region Stockholm) تدعوكم للتطعيم ضد فايروس الورم الحليمي البشري(HPV-vaccin) بالتزامن مع فحص عنق الرحم بهدف إيقاف إنتشار عدوى الفايروس والقضاء على الأصابة بالأمراض السرطانية الناجمة عنه.



اللقاح لايؤمن علاجا ضد الأمراض الناجمة عن الأصابة بالفايروس وليس له تأثير على الأصابة الفعلية بأحد أنواع الفايروس إن وجدت لكن من الممكن للقاح Gardasil 9 توفير الحماية ضد الأمراض الناجمة عن الأصابة بالأنواع الأخرى للفايروس المتوافرة في اللقاح.

لقاح Gardasil 9 لايسبب الأمراض الناجمة عن الأصابة بفايروس الورم الحليمي البشري وإنما التطعيم يعمل على تحفيز الجهاز المناعي الذاتي في الجسم لإنتاج أجسام مناعية مضادة للفايروس.

المعلومات الواجب الإطلاع عليها قبل تلقي لقاح GARDASIL 9

- يجب عدم أخذ لقاح Gardasil 9 في الحالات التالية:
  - وجود حالة فرط التحسس ضد أحد مكونات اللقاح الأساسية الفعالة أو الثانوية.
  - الأصابة بتفاعل فرط التحسس إثر التطعيم بجرعة واحدة من لقاح Gardasil أو Silgard (HPV نوع 6، 11، 16 ،18) أو Gardasil 9 .
- يجب عليك التحدث للطبيب أو الممرضة أو القابلة في حال كنت مصابا بأحد إضطرابات النزف أو ضعف المناعة أو أي مرض مصحوبا بإرتفاع الحرارة (الحمى). الأرتفاع الطفيف للحرارة أو التهاب المجاري التنفسية العليا(كالزكام) لايعتبر سببا لتأجيل التطعيم.
- يجب إعلام الطبيب أو الممرضة أو القابلة في حال تعاطي أو التخطيط لتعاطي علاجا معينا وإن كانت دون الحاجة لوصفة طبية.
- حالات الأغماء المتزامنة مع زرق الأبر واردة الحدوث (خاصة بين فئة الشباب) لذلك يجب إعلام الطبيب او الممرضة أو القابلة في حال تعرضك لمثل هذه الحالات سابقا.
- Gardasil 9 لايؤمن الحماية ضد كافة أنواع فايروس الورم الحليمي البشري (HPV) المسببة للأمراض.
- ينبغي على الرجال والنساء إتباع الإجراءات الوقائية ضد الأمراض المنتقلة جنسيا كإستخدام الواقي الذكري في حالة الأتصال الجنسي مع شريك جديد او مؤقت.
- التطعيم لايغني عن الفحص الدوري للخلايا التناسلية النسائية وينبغي على النساء الإستمرار بهذا الفحص بشكل دوري.
- يجب طلب النصيحة الطبية من الطبيب أو الممرضة أو القابلة أو الصيدلي في حالة الحمل أو الشك بوجود حمل أو التخطيط للحمل قبل التطعيم.
- يمكن تطعيم النساء المرضعات أو النساء اللاتي يخططن للرضاعة بلقاح Gardasil 9.

كيفية التطعيم بلقاح GARDASIL 9

Gardasil 9 يعطى عن طريق الحقن من قبل الطبيب أو الممرضة أو القابلة بشكل سائل غالبا يتم الحقن في أعلى الذراع أو الفخذ. Gardasil 9 مخصص للأطفال والشباب والبالغين للعمر 9 سنوات أو أكبر.

الفئة العمرية 22-26 عام مدعوة للتطعيم بلقاح Gardasil 9 بالتزامن مع الفحص الدوري لسرطان عنق الرحم.

التطعيم يتم بجرعتين من اللقاح:

- الجرعة الأولى بالتزامن مع الفحص الدوري الأول.
- الجرعة الثانية بعد 3 سنوات وبالتزامن مع الفحص الدوري الثاني.

يجب التحدث مع الشخص المسؤل عن إعطاء اللقاح أو أحد الكوادر الطبية في حال الرغبة بالحصول على معلومات أكثر عن اللقاح.

في حال كنت قد تلقيت لقاح HPV سابقا يمكن التطعيم بجرعة إظافية من لقاح Gardasil 9 لغرض الحصول على الحماية ضد تسعة أنواع من الفايروس.

ينبغي إستخدام Gardasil 9 وفقا للتوصيات الرسمية.

ككافة اللقاحات قد يؤدي التطعيم بلقاح GARDASIL 9 الى ظهور بعض الأعراض الجانبية

ككافة اللقاحات قد يؤدي التطعيم بلقاح HPV لظهور بعض الأعراض الجانبية ولكن ليس من الظروري ظهور هذه الأعراض على جميع متلقي اللقاح.

الأعراض الجانبية الأكثر شيوعا (تظهر عند أكثر من شخص واحد من أصل 10 أشخاص) هي تحسس عند موقع الحقن (إحمرار، تورم ، ألم) و صداع في الرأس. هذه الأعراض الجانبية تكون غاليا خفيفة إلى معتدلة الشدة.

من الأعراض الجانبية الشائعة الأخرى (تظهر عند مايصل إلى شخص واحد من أصل 10 أشخاص) هي تحسس عند موقع الحقن (كدمات وحكة)، حمى، تعب وإعياء، دوار والشعور بالغثيان.

تواصل مع الرعاية الصحية في حال وجود أي تساؤلات حول التطعيم أو الأعراض الجانبية المحتملة.

عند الشعور بأي أعراض جانبية بالتزامن مع التطعيم حتى تلك غير المذكورة هنا يجب التواصل مع كوادر الرعاية الصحية (الطبيب أو الممرضة أو القابلة أو الصيديلي).
يمكن الأبلاغ عن الأعراض الجانبية بشكل مباشر لدائرة المنتجات الطبية من خلال صفحة الدائرة الرسمية : lakemedelsverket.se

إن الأبلاغ عن اي أعراض جانبية يمكنك المساهمة بزيادة المعلومات عن سلامة اللقاح.

هل يمكن التطعيم بلقاح Gardasil 9 بالرغم من التطعيم المسبق بلقاح HPV ؟

نعم، يمكن للشخص الحاصل سابقا على لقاح Gardasil أو Silgard أن يطعم بلقاح Gardasil 9.

هل يؤدي لقاح Gardasil 9 للتعافي من إصابة حالية بفايروس الحليمات الورمي HPV ؟

لا، لهذا من الظروري إجراء فحص سرطان عنق الرحم مع فحص الكشف عن الفايروس الورمي الحليمي البشري (HPV-test) الخاص بك بالتزامن مع التطعيم او من خلال الفحص الدوري للخلايا التناسلية عند القابلة.

أين يمكنني الحصول على معلومات حول HPV ؟

يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات حول HPV في هذه المواقع المعتمدة :

- Nätverket mot gynekologisk cancer – gyncancer.se/kunskapfakta/hpv
- Folkhälsomyndigheten – folkhalsomyndigheten.se
- Vårdguiden – 1177.se
- Internationella HPV referenscentret – hpvcenter.se/utrotning

أمراض السرطان المرتبطة بفايروس الورم الحليمي البشري

تنتقل عدوى الفايروس عن طريق التلامس بالبشرة أو الأغشية المخاطية. الأغلبية يتعرضون للعدوى بنوع واحد أو أكثر من الفايروس خلال الحياة. ترتفع إحتمالية تطور الحالة لأمراض سرطانية مرتبطة بفايروس الورم الحليمي البشري في حال عدم حصول الشفاء من الأصابة بالفايروس على المدى البعيد.يمكن للرجال والنساء على حد سواء الأصابة بالفايروس عن طريق الأتصال الجنسي وتطور الأصابة لأمراض سرطانية مرتبطة بالأصابة بالفايروس.

سرطان عنق الرحم في النساء هو الحالة الأكثر شيوعا من الأمراض السرطانية المرتبطة بالأصابة بفايروس الورم الحليمي البشري. غالبا تحصل عملية شفاء ذاتي من الأصابة بالفايروس لكن عند بعض النساء قد تتسبب الأصابة بالفايروس بتغيرات خلوية قد تتطور لورم سرطاني في عنق الرحم. سنويا تسجل السويد حوالي 550 إصابة بسرطان عنق الرحم ومايقارب 150 حالة وفاة بسبب المرض.

سرطان فتحة الشرج في الرجال والنساء هو مثال أخر للأمراض المرتبطة بالأصابة بالفايروس.سنويا يتم تشخيص حوالي 140 شخص بهذا النوع من الأورام السرطانية في السويد.

الحماية

ككل اللقاحات لايمكن الجزم بأن Gardasil 9 يوفر حماية كاملة لكل من خضعوا لعملية التطعيم. لايمكن الجزم بمدة الحماية اللتي يؤمنها التطعيم.لقد أفادت دراسات المتابعة طويلة الأمد السابقة والجارية عن حماية لفترة طويلة بعد التطعيم.

بالإستناد على دراسات وبائية يتوقع أن يؤمن لقاح Gardasil 9 حماية ضد أنواع الفايروس الورم الحليمي البشري المسبب لحوالي:

- 90% من حالات سرطان عنق الرحم.
- 90% من حالتلات الورم الحميد (الثآليل التناسلية).
- 85-90 % av all HPV-relaterad vulvacancer
- 80-85 % من حالات سرطان المهبل المرتبط بفايروس الورم الحليمي البشري.
- 90-95% من حالات سرطان فتحة الشرج المرتبط بفايروس الورم الحليمي البشري.
- يمكن أن يؤمن الحماية ضد التغييرات الخلوية والمراحل الأولية من الأورام السرطانية المصاحبة.

Gardasil 9 لايوفر الحماية ضد جميع أنواع فايروس الورم الحليمي البشري. التطعيم لايغني عن فحص الخلايا التناسلية الروتيني. ينبغي على النساء الإستمرار بإتباعاء التوصيات بإستخدام وسائل الوقاية التناسلية والقيام بفحص الخلايا التناسلية بشكل دوري.

Information på olika språk

SVENSKA

TÜRK

عربی

فارسی